Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 77 (1980)
Heft: 11

Rubrik: Échos de partout

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Echos de partout

L'APICULTURE AU JAPON

L'abeille *apis mellifica* a supplanté l'abeille sauvage japonaise dès 1877. Il y a au Japon des apiculteurs professionnels et d'autres qui sont des amateurs, ceci comme partout. En 1972, on comptait officiellement 250000 colonies avec une production moyenne de 8000 tonnes de miel. Pour satisfaire à la demande indigène, on importe chaque année 240000 tonnes de miel. L'apiculture pastorale est pratiquée par les apiculteurs professionnels. Ils obtiennent des récoltes principalement du colza, de vesce de Chine, des mandariniers, d'acacias, de châtaigniers et de tilleuls.

La guêpe géante *vespa mandarina* est l'ennemi le plus fréquent de l'abeille du Japon. Elle attaque les colonies pendant la période août-octobre en produisant des pertes considérables. Les apiculteurs professionnels surveillent tout le temps et attentivement les colonies, mais les amateurs perdent quelquefois, en peu de temps, toutes les colonies peu nombreuses qu'ils possèdent.

T. Sakai et Okada

RÉCUPÉRATION DE RAYONS NOIRS

La superposition des cocons résultant de la naissance de plusieurs générations d'abeilles produit une diminution de la grandeur des cellules, d'où la naissance d'abeilles plus petites, à la langue plus courte et au jabot plus petit.

Jusqu'à présent, on détruisait les vieux rayons pour les remplacer par des cires neuves, mais cette pratique, très courante, coûte du temps et de l'argent. C'est pourquoi l'auteur soussigné fait connaître son système de récupération des rayons noirs sans les détruire, avec bien moins d'efforts et sans employer de cires gaufrées. Il a observé, il y a quelques années, qu'un rayon de hausse, abîmé par le couteau à désoperculer, avait été rebâti par les abeilles. Encouragé par cette observation, la saison suivante, en utilisant une fourchette, il a détruit les parois des cellules tout en laissant

intact le fond. Il a mis ces rayons dans des ruches bien peuplées. Six jours après, il a constaté que ces rayons étaient reconstruits à partir du fond par les abeilles. Dès lors il a adopté cette méthode de travail.

F. M. Blanco, Argentine

CONTRIBUTION AU DIAGNOSTIC DE L'ACARIOSE

Au mois de juillet-août (la période juillet-août ici indiquée correspond chez nous à janvier-mars), les auteurs de cet article ont abandonné les méthodes classiques pour capturer les butineuses, au trou de vol, et ils ont décidé de les capturer directement à l'intérieur de la ruche, sur les rayons centraux. Le fait qu'un certain nombre d'abeilles se comportaient de manière différente par rapport aux autres a attiré leur attention. Elles avaient les ailes ouvertes, sans présenter de troubles, leurs mouvements étant normaux et agiles. Des observations plus détaillées des ailes ont mis en évidence une anomalie très caractéristique en ce qui concerne la deuxième paire d'ailes. L'anomalie, vérifiée visuellement, consistait en une dislocation asymétrique de la deuxième paire d'ailes : celles-ci étant dirigées vers le dos, à des angles différents. L'examen de ces abeilles a démontré que plus de 70 % de celles-ci étaient atteintes d'acariose. Cette confirmation permettra aux apiculteurs d'employer cette méthode couramment pour reconnaître l'acariose et empêchera ainsi le retard habituel qu'entraînent les examens de laboratoire.

Wiese-Meyer et v. de Sanse, Brésil

CONTRÔLE DE PRODUCTION PAR GÉNÉRATIONS PARALLÈLES

Pour produire des reines de qualité, on a élaboré une méthode qui permet de fournir aux pépinières des colonies d'abeilles de reproduction, contrôlées par descendances.

La méthode repose sur l'élevage parallèle de deux générations de la colonie qui détient le record d'après le schéma suivant :

— la première année, on procède à l'identification des colonies d'élite d'après la méthode habituelle ;
— la 2e année, de chaque colonie d'élite, on élève très tôt pendant la saison une série de reines filles (génération filiale F1) qui sont introduites dans les colonies de vérification. Dans quelques-

unes de ces colonies, on élève des groupes de jeunes reines qui forment la génération filiale F2 et qui sont introduites dans les colonies de vérification;

— la 3e année, on procède à la vérification des générations F1 et F2 en parallèle, en conditions de production;

— la 4e année, la colonie mère F1 du meilleur groupe de la génération F2 est transférée dans la pépinière en tant que colonie de reproduction. La méthode élaborée a été expérimentée et les résultats enregistrés démontrent qu'il y a des différences entre les divers groupes génétiques créés de manière dirigée, à l'intérieur de la génération F2. *Barac, Roumanie*

Le coin du lecteur

À LA RECHERCHE DES MEILLEURES RACES D'ABEILLES

par le Frère Adam (Adam Kehrle O.S.B. Buckfast)

Depuis 1960, d'incessants voyages dans tous les pays bordant la Méditerranée ont permis au Frère Adam de connaître toutes les races d'abeilles d'Europe et du Moyen-Orient, ainsi que de l'Afrique du Nord.

La plupart de ces races ont été utilisées chez lui afin d'en étudier les caractéristiques et leur comportement en hybridations. Puis aptitude à la production.

Ses observations à ce sujet sont consignées dans un livre très intéressant qui vient de sortir de presse. Il intéressera tout spécialement les apiculteurs qui font de l'élevage ou qui cherchent à mieux comprendre les problèmes de l'hybridation. Il est aussi intéressant de connaître les différentes particularités de ces races telles qu'elles se révèlent dans leur biotope naturel.

Livre captivant d'un apiculteur hors du commun, qui a su se pencher systématiquement et objectivement sur le problème des races d'abeilles et sur leurs possibilités au point de vue économique. Nous ne pouvons que féliciter Frère Adam, que nous connaissons de longue date, pour le passionnant ouvrage qu'il met à notre disposition.

Ce livre de 192 pages, dont 17 de photographies, peut être obtenu à UNAF-RFA, 38, boulevard Sebastopol, F-75004 Paris, CCP 1065-10e, contre paiement de 60 francs français, ou auprès de l'Imprimerie-librairie Haesler & Co., 2024 St-Aubin, qui vous le procurera. *T. M.*